

# Elterninformation

## Bronchitis / Lungenentzündung

Die Bronchitis ist eine Erkrankung der Atemwege bei kleinen Kindern. Wenn sich die Atemwege verengen spricht man auch von obstruktiver Bronchitis. Auslöser sind verschiedene Virusinfektionen. Die betroffenen Kinder leiden unter starkem Husten, pfeifender Atmung und Atemnot.

Eine Lungenentzündung ist dagegen eine Entzündung des Lungengewebes die durch Viren oder Bakterien verursacht wird. Die bakterielle Lungenentzündung wird durch Antibiotika behandelt. Die Kinder haben Fieber und oft auch Husten. Ihr Allgemeinzustand verschlechtert sich und sie essen und trinken weniger.

### Behandlung

Die Atemwege können bei einer obstruktiven Bronchitis so eng werden, dass das Kind nicht mehr genügend Sauerstoff erhält und/oder nicht mehr genügend trinken kann. Dann wird dem Kind zusätzlicher **Sauerstoff** über eine **Nasenbrille** verabreicht. Das Kind wird an einen **Monitor** angeschlossen, mit dem die Sauerstoffversorgung des Körpers gemessen werden kann. Außerdem wird eine intensive Inhalationstherapie zur Erweiterung der Bronchien durchgeführt, die dann stufenweise, je nach Verbesserung der Überwachungswerte und der täglichen Untersuchung durch den Arzt nach und nach verringert wird.

In der Klinik wird zusätzlich Kortison manchmal für einige Tage über den Mund oder über die Vene verabreicht.

Eine Lungenentzündung wird zusätzlich mit Antibiotikum behandelt, am Anfang über die Vene, nach Besserung als Saft.

Über die Infusion erhält das Kind auch genug Flüssigkeit, so daß man es nicht zum Trinken zwingen muss.

Beachten Sie bitte auch die allgemeinen Hinweise für die Station und der Händehygiene.

Bringen Sie bitte einen Dolmetscher mit, dann können wir genauer über die Erkrankung und Behandlung Ihres Kindes sprechen.

Wir wünschen Ihnen und Ihrem Kind gute Besserung



## معلومات لأهالي الأطفال

### التهاب الشعب الهوائية / الالتهاب الرئوي

#### التهاب الشعب الهوائية ( القصبات ) :

هو مرض يصيب الجهاز التنفسي عند الأطفال الصغار وعند وجود انقباض بالشعب الهوائية يؤدي لحدوث التهاب الشعب الهوائية الإنسدادي أسبابه : الفيروسات .

أعراضه : السعال الحاد والصفير عند التنفس وضيق في التنفس

#### الالتهاب الرئوي

هو التهاب في أنسجة الرئة

أسبابه : الفيروسات أو البكتيريا ( الجراثيم ) .

أعراضه : السعال والحرارة والحالة العامة للطفل سيئة ويأكل ويشرب قليلا

#### العلاج :

- الشعب الهوائية ضيقة جدا في التهاب الشعب الهوائية الإنسدادي، فإن الطفل سوف لن يتلقى ما يكفي من الأوكسجين و / أو لم يعد قادر على شرب ما يكفي. لذلك يعطى الطفل الأوكسجين الإضافي من خلال قنية أنفية. وسيتم ربط الطفل إلى جهاز، لقياس كمية الأوكسجين في الجسم بالإضافة إلى ذلك، يجرى العلاج الاستنشاق، و تتوقف مدة العلاج على التقييم والفحص اليومي من قبل الطبيب .
- يعطى الكورتيكوستيرويدات لعدة أيام عن طريق الوريد أو الفم .
- يتم التعامل مع الالتهاب الرئوي بالإضافة إلى ذلك باستخدام المضادات الحيوية ( الأنتيبايوتيك )، في البداية يعطى عن طريق الوريد، ثم مع التحسن يعطى عن طريق الفم.
- السيبروم عن طريق الوريد لتأمين السوائل بسبب وجود صعوبة الشرب عن طريق الفم , لذلك ليس من الضرورة إجبار الطفل على الشرب في هذه المرحلة .
- الرجاء التقيد بالنظافة العامة للقسم ونظافة اليدين

يرجى إحضار مترجم، حتى يمكننا أن نتحدث بدقة عن المرض والعلاج لطفلك.

نتمنى لك ولطفلك الشفاء العاجل

موظفي قسم طب الأطفال